

## 476058-2026 - Kilpailu

**Saksa – Rakennusten lämmitystekniikkapalvelut – Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169**

**Friedberg**

**OJ S 131/2026 10/07/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Palvelut**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Sähköposti: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

Kuvas: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik nach HOAI 2021 gem.

Auftragsbekanntmachung im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg.

Menettelyn tunniste: aeb7cca6-dd7c-4b40-a1df-d1f99b3b4a73

Sisäinen tunniste: 25-5-210

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71314310 Rakennusten lämmitystekniikkapalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: In der Burg 8

Postitoimipaikka: Friedberg

Postinumero: 61169

Maaryhmittely (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Maa: Saksa

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Es ist nur eine elektronische Angebotsabgabe möglich. Bitte beachten Sie unbedingt die Vorgaben zum Verfahrensablauf (u. a. Einreichung der notwendigen Unterlagen) in unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe". Rückfragen zum Verfahren sind ausschließlich im Vergabeportal der eHAD über die Nachrichtenfunktion zu richten. Weitere Informationen zur Verfahrensabwicklung entnehmen Sie bitte unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe".

**Oikeusperusta:**

#### **2.1.6. Poissulkemisperusteet**

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründen, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Korruptio: siehe oben

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: siehe oben

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: siehe oben

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: siehe oben

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: siehe oben

Petos: siehe oben

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: siehe oben

Maksukyvyttömyys: siehe oben

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: siehe oben

Varat selvitysmiehen hallinnassa: siehe oben

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: siehe oben

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: siehe oben

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: siehe oben

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe: siehe oben

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: siehe oben

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: siehe oben

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: siehe oben

Liiketoiminta on keskeytetty: siehe oben

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: siehe oben

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: siehe oben

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0000**

Ilmoituksen nimi: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

Kuvas: Das grundsätzliche Projektziel ist eine grundlegende Sanierung der Innenräume in Teilbereichen des Hauptgebäudes sowie eine Dachsanierung des Hauptgebäudes vorrangig aus brandschutztechnischer und aus energetischer Sicht inkl. baulicher und anlagentechnischer Anpassungen an den aktuellen "Leitfaden Wirtschaftliches Bauen" an Schulen des Wetteraukreises und an den Stand der Technik sowie die Herstellung eines bauordnungsrechtlich genehmigten Zustands, unter Wahrung weiterer notwendiger gesetzlicher Erfordernisse (u. a. ArbSchG, UVV, DGUV) oder sinnvoller Verbesserungen. Dabei soll das in die Jahre gekommenen Gebäude zusätzlich an die aktuellen Erfordernisse der schulischen Belange angepasst und bei Bedarf auch entsprechende umfangreichere Schönheitsreparaturen und Renovierungsarbeiten durchgeführt werden. Weitere Anforderungen wie bspw. an Bauakustik (Schallschutz), Raumakustik, Barrierefreiheit, etc. sind im Rahmen der Bestandsaufnahme ebenfalls zu prüfen. Der genaue Prüfumfang wird hier nicht abschließend beschrieben und kann sich bei Bedarf jederzeit auf weitere notwendige Untersuchungen erweitern (bspw. notwendige statische Untersuchungen). Die vor- und

nachstehende Maßnahmenbeschreibung bzw. der -umfang ist dabei ebenfalls nicht abschließend. Sie ist im Rahmen der LPH 1-3 zu prüfen, zu ermitteln und mit dem Wetteraukreis final abzustimmen. Im Rahmen der brandschutztechnischen Betrachtung ist u. a. die Überprüfung des vorhandenen Brandschutzkonzepts erforderlich. Nach aktuellem Kenntnisstand liegt für das Hauptgebäude ein Brandschutzkonzept aus dem Jahre 2016 vor. Nach aktueller Betrachtung sind grundlegende Abweichungen zwischen Soll- und IST-Zustand erkennbar, für die vorhandene und weitere mögliche Kompensationsmaßnahmen zu prüfen und mit der Baugenehmigungsbehörde sowie dem vorbeugenden Brandschutz abzustimmen sind. Für alle Neubauten und Sanierungen kreiseigener Gebäude wird bei technischer und wirtschaftlicher Machbarkeit über die geltende Gesetzgebung (Gebäudeenergiegesetz) hinaus eine möglichst hohe Gebäudeenergieeffizienz und Nachhaltigkeit angestrebt. Neu- bzw. Erweiterungsbauten und energetische Sanierungen sind grundsätzlich mindestens nach dem jeweils gültigen Gebäudeenergiegesetz GEG auszuführen bzw. es sind dabei dessen Vorgaben einzuhalten oder zu übertreffen. Aus energetischer Sicht sollen die Gebäude nach der Sanierung grundsätzlich den erforderlichen Mindeststandards der aktuellen gesetzlichen Regelungen entsprechen und sind entsprechend zu ertüchtigen. Für die Gebäude soll hierbei insgesamt der EH55-Standard oder besser erreicht werden. Die Außenwände des Hauptgebäudes wurden in den vergangenen Jahren bereits umfangreich saniert. Grundsätzlich ist die energetische Sanierung ganzheitlich zu betrachten, der genaue Umfang wirtschaftlich abzuwägen und entsprechend zu dokumentieren. Eine genaue Festlegung erfolgt dann innerhalb der Planungsphase auf Basis von vorzulegenden Entscheidungsvorlagen, sofern erforderlich. Es ist in diesem Zusammenhang ebenfalls zu prüfen, welche möglichen Förderungen beantragt und in Anspruch genommen werden können. Es dürfen keine Veränderungen an bereits sanierten und modernisierten Anlagen und Bereichen aus vergangenen Fördermaßnahmen vorgenommen werden, da sie sich ggf. förderschädlich auf die vorgenannte Maßnahme auswirken könnten. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus den Vergabeunterlagen!

Sisäinien tunniste: LOT-0000

#### **5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71314310 Rakennusten lämmitystekniikkapalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71240000 Arkkitehti-, insinööri- ja suunnittelupalvelut

#### **5.1.2. Suorituspaikka**

Postiosoite: In der Burg 8

Postitoimipaikka: Friedberg

Postinumero: 61169

Maaryhmittely (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Maa: Saksa

#### **5.1.3. Arvioitu kesto**

Alkamispäivä: 05/10/2026

Päätymispäivä: 28/12/2029

#### **5.1.6. Yleistä tietoa**

##### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä  
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä  
Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,  
#Besonders auch geeignet für:other-sme#Der genaue Ausführungsbeginn hängt von den  
internen Genehmigungen ab. Die Planung soll unmittelbar nach Auftragserteilung beginnen  
(September / Oktober 2026). Alle Maßnahmen gem. der Projekt- und Leistungsbeschreibung  
sollen bis Ende 2029 abgeschlossen sein. Der Auftraggeber verpflichtet sich mit der Abgabe  
seines Angebotes und der weiteren Unterlagen seine Leistungen bis zum Abschluss der  
Maßnahme zu erbringen, auch wenn das in der Auftragsbekanntmachung /  
Vergabeunterlagen angegebene voraussichtliche Ausführungsende erreicht ist. Eine  
entsprechende Klausel bei Projektverzögerungen und unterbrechnung ist im § 12 der  
besonderen Vertragsbedingungen enthalten.

#### **5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### **5.1.9. Valintaperusteet**

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi

Valintaperusteiden kuvaus: Bitte reichen Sie die folgenden Formblätter ein: Anlage 04 -  
Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, Insolvenz  
und Eintragung ins Gewerbezentralregister 1. 1. Mitteilung über den Umsatz der letzten drei  
abgeschlossenen Geschäftsjahre. 1.2. Angaben zu vergleichbare Leistungen 1.3 Angaben zu  
Arbeitskräften 1.4 Angaben zur Eintragung in das Berufsregister 1.5 Angaben zu  
Insolvenzverfahren und Liquidation 1.6 Angaben zu nachweislich schweren Verfehlungen 1.7  
Angaben zu Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung 1.8  
Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Anlage 05: Eigenerklärung zur  
Angabe zu Berufsverboten oder Gewerbeuntersagung 1.1 Angabe zu Berufsverboten oder  
Gewerbeuntersagung 1.2 Angaben zum Ausschluss wegen falscher Erklärungen 1.3  
Verwendung der deutschen Sprache 1.4 Angaben zu russischen Unternehmen etc. Anlage 06:  
Verpflichtungserklärung zu Tariftreue / Mindestentgelt nach HVTG Anlage 07:  
Nachunternehmererklärung Anlage 08: Bietergemeinschaftserklärung Die Erklärungen Nr. 07  
und 08 nur bei Bedarf. Zusätzlich: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen  
Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind sowie  
deren Vertreter. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10\_Prüfung\_  
Vollständigkeit

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin töihin

Valintaperusteiden kuvaus: Referenz 1x: Es wird eine abgeschlossene und erbrachte Referenz  
aus den letzten 5 Kalenderjahren benötigt, in denen Sie Leistungen der Bauphysik erbracht  
haben. Des Weiteren muss die Referenz aus dem Bereich Sporthalle stammen. In dem  
Referenzprojekt müssen die Baukosten (KG 300) min. 1,5 Mio. € betragen. Folgende Inhalte  
müssen enthalten sein: - Bezeichnung des Projektes - Liegenschaft - Kurzbezeichnung des  
Projektes - Benennung des Auftraggebers - Zeitraum der Umsetzung (ohne LPH 9) -  
Baukosten (netto) - Erklärung zur Einhaltung der Baukosten - Größe des Projektes (m²)  
Weitere Details entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10\_Prüfung\_Vollständigkeit!

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteiden kuvaus: Geforderte Qualifikationsnachweise des vorgesehenen

Projektteams: - Studienabschluss im Bereich Bauphysik oder Nachweis Eintragung bei einer

Ingenieurkammer oder ein vergleichbarer Nachweis - Nachweisberechtigter für Standsicherheit  
Außerdem bitten wir um Mitteilung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind sowie deren Vertreter.  
Weitere Details entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10\_Prüfung\_Vollständigkeit!

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut, f. Personenschäden mind. 3 Mio €, für Sach- und Vermögensschäden mind. 1 Mio. €. Sollte eine Betriebshaftpflichtversicherung nicht in dieser Höhe bestehen, ist eine Anpassung vor Zuschlagserteilung vom zukünftigen Auftragnehmer vorzunehmen und dem Auftraggeber nachzuweisen.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Auszug aus dem Berufsregister

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Präsentation des Projektteams

Kuvaus: siehe Bewertungsmatrix

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 30

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Nimi: Projektanalyse der zugrundeliegenden Ausschreibung

Kuvaus: siehe Bewertungsmatrix

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 40

##### **Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Honorarangebot / Stundensätze

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 30

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f4635d538-9ed55203df7f4c](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f4635d538-9ed55203df7f4c)

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.had.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 85 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen - siehe § 56 Abs. 3 VGV. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus der Anlage 11\_Bewertungsmatrix.

**Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Lisätiedot: Bei der Angebotsöffnung werden keine externen Personengestattet.

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei  
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Für Objektplanungsleistungen: Wenn nach § 75 Abs. 1 VgV als Berufsqualifikationen der Beruf des Architekten gefordert wird, ist zuzulassen, wer nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Nach Abs. 3 gilt dies für juristische Personen entsprechend, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen nach Abs. 1 benennen können. Schriftliche Eigenerklärung, dass die deutsche Sprache für allegeschäftlichen Handlungen (auch für alle schriftlichen Unterlagen) mit dem Auftraggeber verwendet wird; enthalten in der Datei 05 Zusatzerklärung zur Eignung.  
Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

**5.1.15. Menetelmät****Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-7001

Virallinen nimi: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Rekisterinumero: 0644000-120056

Postiosoite: Europaplatz

Postitoimipaikka: Friedberg

Postinumero: 61169

Maaryhmittely (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Maa: Saksa

Yhteyspiste: Zentrale Vergabestelle

Sähköposti: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Puhelin: +49 6031-831543

Faksi: +49 6031-83921530

Internetosoite: <https://www.wetteraukreis.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

### 8.1. ORG-7004

Virallinen nimi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Rekisterinumero: t:06151126603

Postiosoite: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Postitoimipaikka: Darmstadt

Postinumero: 64283

Maaryhmittely (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Puhelin: +49 6151-126603

Faksi: +49 6151-125816

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-7005

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 69f03738-545f-46f4-ac78-204d5c463153 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 09/07/2026 13:30:05 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 476058-2026

EUVL S -lehden numero: 131/2026

Julkaisupäivä: 10/07/2026